



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Хартія пільг Вельсу

Січень 2024

Введення



Зобов'язання, передбачені Хартією пільг Вельсу, є необхідними для забезпечення послідовної та гуманної пільгової системи Вельсу, що базується на повазі до основних прав людини та рівності.

Зобов'язання вдосконалять доступність системи, дозволивши більшій кількості людей у Вельсі скористатися своїм правом на фінансову підтримку, та забезпечать ефективно та послідовно забезпечення пільг по усьому Вельсу.

Вони були розроблені у партнерстві з ключовими зацікавленими сторонами та переглянуті з урахуванням відгуків окремих осіб та організацій, які їх підтримують.

Передмова



**Джейн Гатт (Jane Hutt) MS
Міністерка соціальної
справедливості та Головна
парламентська організаторка**

Створення послідовної пільгової системи Вельсу було довгостроковою метою уряду Вельсу та інших ключових зацікавлених сторін задля забезпечення гарантії, що люди у Вельсі отримуватимуть повну фінансову підтримку, на яку мають право.

Для того, щоб суттєво вплинути на надання державних пільг і виплат, потрібні спільні зусилля низки партнерів з місцевими органами влади, що відіграватимуть провідну роль.

У минулому були кроки до створення пільгової системи Вельсу, однак вони, як правило, були частковими та несистематичними, без стратегічного керівництва.

Ми знаємо, що наше пільгове забезпечення Вельсу, що охоплює таку підтримку, як безплатне шкільне харчування (Free School Meals), муніципальна схема зниження податків (Council Tax Reduction Scheme), грант на шкільні товари першої необхідності (Schools Essentials Grant), допомога на підтримку освіти (Education Maintenance Allowance), є рятівним колом для сотень тисяч людей у Вельсі.

Для забезпечення легкого доступу до цієї підтримки ми будемо працювати в прискореному темпі задля розробки та впровадження плану оптимізації пільгової системи Вельсу.

Тим часом уряд Вельсу сповнений рішучості забезпечити, щоб підхід до забезпечення пільг Вельсу був особистісно-орієнтованим і гуманним; на основі прав і гарантій.

Розробка та імплементація Хартії пільг Вельсу є важливим кроком у забезпеченні впровадження цього підходу, а прийняття Хартії всіма 22 місцевими органами влади є значним кроком у правильному напрямку. Так підтверджується колективне зобов'язання покращити доступ до фінансової підтримки для людей по всьому Вельсу.

Хартія була розроблена спільно з групою зацікавлених сторін зі спільною увагою до підтримки найбільш соціально незахищених верств населення.

Я хотіла б висловити подяку всім, хто брав участь у цій роботі з розвитку та в роботі нашої групи зацікавлених сторін з максимізації доходу, яка була створена для стимулювання змін та покращень.

Хартія є чудовим прикладом того, чого можна досягти, якщо ми працюємо разом заради спільної мети.

Зрештою, ця Хартія є частиною подорожі, а не кінцевою точкою. Для втілення зобов'язань Хартії в життя дуже важливо, щоб ми працювали інноваційно та співпрацювали із зацікавленими сторонами та місцевими органами влади, щоб реалізувати їх.

Зобов'язання Хартії пільг Вельсу

Розробка пільгової системи Вельсу

Уряд Вельсу, місцева влада та інші партнери із впровадження, ключові зацікавлені сторони та люди, які отримують доступ до пільг, працюватимуть у партнерстві над розробкою інклюзивної системи, яка відповідає наступним положенням:

- демонструє справедливість та рівність у наданні пільг та грантів Вельсу для забезпечення гідності та поваги у ставленні до осіб без дискримінації. буде підкріплено політикою, яка відображає соціальну модель для людей з інвалідністю, прийняту урядом Вельсу в 2002¹ році.
- є гнучкою і не базується на універсальній методології та може швидко реагувати на зміни та тиск у житті людей у Вельсі.
- задовольняє потреби маргіналізованих і соціально незахищених верств населення, які особливо схильні до ризику зіткнутися з бідністю, визнаючи різноманітність населення Вельсу, охоплену Законом про рівність (Equality Act) 2010 року.
- виявляє та усуває бар'єри, які заважають людям заявляти про свої права, і активно допомагає людям отримати доступ до фінансової підтримки, на яку вони мають право.
- оцінює процеси та системи разом з людьми, які будуть їх використовувати, перш ніж остаточно ввести їх у дію.
- заохочує та реагує на відгуки для забезпечення надання найкращого сервісу.
- робить позитивні зміни у Вельсі, що узгоджуються із Законом про добробут майбутнього покоління Вельсу (Well-being of Future Generation Wales Act). «Процвітання для всіх: національна стратегія».
- гарантує, що нове пільгове забезпечення Вельсу розроблене таким чином, щоб доповнити існуючу систему державних пільг, виявляючи недоліки в поточній ситуації.
- використовує обмін даними на благо громадськості відповідно до Загального регламенту захисту даних (GDPR).
- діє відповідно до Стандартів валлійської мови (Welsh Language Standards) та Оцінки стану валлійської мови (Вельс) (Welsh Language (Wales) Measure) від 2011 року, заохочуючи та полегшуючи можливість громадян легко отримати доступ до системи чіткою та доступною валлійською мовою.

¹ Соціальна модель для людей з інвалідністю проводить суттєве розмежування між інвалідністю та порушеннями здоров'я і покладає на суспільство обов'язок усунення бар'єрів, спричинених інвалідністю. Для отримання додаткової інформації натисніть тут [Соціальна модель – Люди з інвалідністю Вельсу](http://www.disabilitywales.org/social-model).
www.disabilitywales.org/social-model

Впровадження пільгової системи Вельсу

Уряд Вельсу, місцева влада та інші партнери із впровадження, ключові зацікавлені сторони та люди, які отримують доступ до пільг, працюватимуть у партнерстві над розробкою інклюзивної системи, яка відповідає наступним положенням:

- справедливо та ефективно розподіляє ресурси по всьому Вельсу для надання послуг, які ставлять інтереси людей на перше місце.
- гарантує, що до всіх ставляться однаково, справедливо та без дискримінації, а також що соціальна модель для людей з інвалідності була прийнята всіма партнерами із впровадження.
- адаптує процеси та системи для задоволення індивідуальних потреб та пільг, а також досліджує методи, які забезпечать єдину точку доступу до пільгового забезпечення Вельсу, включаючи кілька каналів зв'язку — цифрові, телефонні або поштові методи.
- дотримується Стандартів цифрових послуг (Digital Service Standards) для Вельсу².
- сприяє визначенню права на іншу фінансову підтримку.
- підвищує обізнаність та уможливорює отримання прав через:
 - i. забезпечує надання повідомлень з використанням усіх медіаканалів, які сприяють позитивному сприйняттю прав і є доступними у форматах, включаючи Easy Read, BSL та версії регіональною та валлійською мовами.
 - ii. забезпечує, щоб персонал, який надає пільгове забезпечення Вельсу, був обізнаним і досвідченим, а також проходив постійне навчання з надання сучасних консультацій та відповідної підтримки.
 - iii. направляє людей до незалежних консультацій та підтримки на ранній стадії, щоб:
 - виявляти та усувати причини фінансових труднощів, допомагаючи розірвати коло бідності; і
 - для допомоги в оформленні заявки на фінансову підтримку, оскарження рішень тощо.
 - iv. продовжує співпрацю з Департаментом праці та пенсій (DWP) для підвищення обізнаності та сприяння отриманню недержавних виплат у Вельсі.

² [Стандарти цифрових послуг для Вельсу | Центр цифрових державних послуг](https://digitalpublicservices.gov.wales/guidance-and-standards/digital-service-standards-wales)
(<https://digitalpublicservices.gov.wales/guidance-and-standards/digital-service-standards-wales>)

Результати Хартії

- Збільшення охоплення за пільговим забезпеченням Вельсу, що допомагає максимізувати доходи домогосподарств і сприяє боротьбі з бідністю у Вельсі.
- Обґрунтована політика Вельсу, яка залучила партнерів, окремих осіб та інші зацікавлені сторони до її розвитку.
- Обізнаність про право на пільги та доступну підтримку покращується завдяки чіткому інформуванню про валлійські та недержавні пільги, а також боротьбі з міфами та стереотипами.
- Виконання зобов'язань щодо максимізації доходів та отримання соціальних виплат.
- Розвиток фінансово стійких громад завдяки нашим зобов'язанням щодо подолання та запобігання бідності.
- Покращення результатів для дітей та молоді з сімей з низьким рівнем доходу, допомога в забезпеченні кращого майбутнього для них та повне розкриття їхнього потенціалу.
- Зменшення потреби в екстреній допомозі, такої як продовольчі банки, оскільки домогосподарствам надається підтримка у підвищенні фінансової стійкості.
- Вимірювання охопленнь за кількістю людей, які отримують допомогу через програми допомоги уряду Вельсу.

Втілення Хартії в життя

Погоджуючись із зобов'язаннями, що містяться в цій Хартії, партнери погоджуються співпрацювати з урядом Вельсу для втілення заходів щодо розвитку послідовної пільгової системи Вельсу, яка працює для населення Вельсу.

Це охоплюватиме розробку ключових дій, які можуть бути реалізовані для створення змін.

Як ми забезпечимо досягнення результатів?

Уряд Вельсу розробить систему оцінки після консультацій з ключовими зацікавленими сторонами, партнерами із впровадження та окремими особами. Це буде регулярно відображатися у звітах і контролюватися.

Сама Хартія також час від часу переглядатиметься, щоб переконатися, що зобов'язання та результати все ще відповідають поставленій меті.

Ми, що нижче підписалися, погоджуємося з принципами, викладеними в Хартії, і будемо співпрацювати з урядом Вельсу та іншими організаціями для досягнення результатів.



Cyngor Castell-nedd Port Talbot
Neath Port Talbot Council



Додаткова інформація

Усі запити щодо цієї Хартії слід надсилати на адресу:

Відділ із боротьби з бідністю та питань сім'ї (Tackling Poverty and Supporting Families Division)

Уряд Вельсу (Welsh Government)

Rhydycar Business Park

Merthyr Tydfil

CF48 1UZ

Електронна пошта: **tacklingpovertyandsupportingfamilies@gov.wales**